

**星展八達通提款卡  
條款及細則**

**星展銀行（香港）有限公司**

# 目錄

適用於星展八達通提款卡客戶之相關條款及細則：

	頁
<b>A) 星展八達通提款卡條款及細則</b>	
— 由星展銀行（香港）有限公司刊發	
1. 定義及釋義	1
2. 星展八達通提款卡、提款功能、自動增值服務及八達通功能	2
3. 自動增值服務、操作自動增值服務戶口及透支	3
4. 費用及收費	4
5. 個人資料	4
6. 失卡及終止卡	4
7. 其他事項	5
<b>B) 八達通自動增值協議</b>	
— 由八達通卡有限公司刊發	6
<b>C) 八達通日日賞計劃條款及細則</b>	
— 由八達通獎賞有限公司刊發	12
<b>D) 八達通發卡條款*</b>	
— 由八達通卡有限公司刊發	

\*本冊子沒有附載八達通發卡條款。客戶可從八達通網站 ([www.octopus.com.hk](http://www.octopus.com.hk)) 下載該文件。

註：

客戶可從銀行網站 ([www.dbs.com.hk](http://www.dbs.com.hk)) 下載星展銀行（香港）有限公司刊發之文件的最新版本。

客戶可從八達通網站 ([www.octopus.com.hk](http://www.octopus.com.hk)) 下載由八達通卡有限公司及 / 或八達通獎賞有限公司刊發之文件的最新版本。

## A) 星展八達通提款卡條款及細則

### 1. 定義及釋義

#### 1.1 定義

(a) 除文義另有規定外及除非本星展八達通提款卡條款及細則(「**條款及細則**」)經修改或另有指定，本條款及細則內所用用詞及用語應具有綜合理財戶口條款及細則或戶口及有關服務條款及細則(視乎情況而定)指定的涵義。

(b) 在本條款及細則內，除文義另有規定外：

「**自動增值服務**」指第3.1條所述的服務；

「**自動增值服務戶口**」指以客戶名義於銀行開立並就使用自動增值服務的目的而言由客戶於相關申請表格上指定的港元往來戶口或信用卡戶口(獲得銀行事先同意後可不時更改)；

「**自動增值服務協議**」指八達通卡有限公司與客戶就自動增值服務訂立的八達通自動增值服務協議；

「**戶口及有關服務條款及細則**」指銀行不時公佈於銀行開立的戶口適用的條款及細則(綜合理財戶口或綜合理財戶口內之戶口除外)；

「**八達通發卡條款**」指由八達通卡有限公司不時公佈有關八達通功能的條款及細則；

「**客戶**」指獲銀行向其發出星展八達通提款卡的客戶；

「**星展八達通提款卡**」指銀行發出並附有提款功能及八達通功能的提款卡；

「**八達通卡有限公司**」指八達通卡有限公司；

「**八達通獎賞有限公司**」指八達通獎賞有限公司，為八達通卡有限公司之聯營公司；

「**八達通日日賞計劃**」指八達通獎賞有限公司操作的客戶獎賞及優惠計劃；

「**綜合理財戶口**」指星展豐盛理財、DBS Wealth Account或銀行不時指定的任何其他類別戶口；

「**綜合理財戶口條款及細則**」指銀行不時公佈於銀行開立的綜合理財戶口適用的條款及細則；及

「**八達通日日賞計劃條款及細則**」指八達通獎賞有限公司不時公佈的八達通日日賞計劃適用的條款及細則。

#### 1.2 釋義

在本條款及細則內，如非與主題或文義不符者：

(a) 表示所有英文單數的用字應包括其複數，反之亦然；所有單一性別的用字應包括所有性別；加入標題僅供參考，概不影響釋義；

(b) 凡提述客戶，應包括其遺囑執行人、遺產代理人、遺產管理人及合法繼承人；

(c) 凡提述協議、合約或其他文件，應包括不時經修訂、修改或取代的協議、合約或文件；及

(d) 「其他」、「包括」等用字不會限制任何前文用字的一般性，而「包括」一詞應按猶如其隨後接有「不限於」釋義。

## 2. 星展八達通提款卡、提款功能、自動增值服務及八達通功能

2.1 星展八達通提款卡由銀行發出。除銀行另有規定外，星展八達通提款卡自發出日期起計最長有效期為五年。

2.2 使用星展八達通提款卡須受下列各項約束：

(a) 本條款及細則及與星展八達通提款卡或相關服務有關任何申請表格的條款；

(b) 綜合理財戶口條款及細則或戶口及有關服務條款及細則（視乎情況而定）；

(c) 八達通自動增值協議；

(d) 八達通發卡條款；及

(e) 八達通日日賞計劃條款及細則。

2.3 星展八達通提款卡設有提款功能及八達通功能。提款功能及相關服務由銀行提供；八達通功能及相關服務（包括自動增值服務及八達通日日賞計劃）由八達通卡有限公司及八達通獎賞有限公司提供。

2.4 客戶可使用星展八達通提款卡的提款功能及 / 或取得銀行就提款卡不時提供的服務。使用提款功能及相關服務須受第2.2條(a)及(b)段所列的文件所規限。銀行將單獨負責星展八達通提款卡的質素、維持或更換，八達通卡有限公司將不需付上責任。

2.5 銀行不會提供八達通功能或相關服務，亦非第2.2條(c)至(e)段所述文件的一方。客戶應將與上述有關的任何事宜(包括八達通卡有限公司或八達通獎賞有限公司提供的功能或服務的範圍、種類或質素)提交八達通卡有限公司或八達通獎賞有限公司(按適用)處理並直接與八達通卡有限公司或八達通獎賞有限公司協商解決。為免生疑問：

(a) 客戶與八達通卡有限公司或八達通獎賞有限公司之間的任何性質的事宜（包括投訴或爭議）概不損害或影響銀行對客戶就星展八達通提款卡涉及的權利及補救方法；及

(b) 銀行毋須對客戶因八達通功能或相關服務或八達通卡有限公司或其任何聯營公司（包括八達通獎賞有限公司）或彼等各自的任何高級人員、僱員或代理的任何作為、行為、遺漏或疏忽或與此有關所招致或蒙受的任何損失或損害賠償負責。

2.6 客戶須於銀行開立一個綜合理財戶口以持有及使用星展八達通提款卡。然而，在客戶的綜合理財戶口基於任何原因而終止後，銀行仍可（但並非必須）容許客戶繼續持有及使用其星展八達通提款卡，惟該客戶須於銀行設有一個往來戶口。

2.7 為使本條款及細則能在必要情況下生效，在第2.2條(b)至(e)段所述的文件內提及有關卡、戶口或有關服務，應作為客戶於銀行申請星展八達通提款卡或開立綜合理財戶口(或任何其他相關銀行戶口(視乎情況而定))或與上述有關的服務(如文義規定或允許)釋義。

2.8 第2.2條所述文件之間如有任何歧義，針對歧義的範圍而言，應以這些文件於第2.2條所排次序為準。

### 3. 自動增值服務、操作自動增值服務戶口及透支

#### 3.1 自動增值服務

- (a) 自動增值服務由八達通卡有限公司提供，客戶可於八達通卡有限公司指定的任何地點啟動自動增值服務功能。
- (b) 啟動自動增值服務功能後，凡與自動增值服務有關的任何事宜，須受本條款及細則及自動增值服務協議所約束。
- (c) 成功啟動自動增值服務功能後，星展八達通提款卡之八達通儲值功能的儲值額，將會透過自動增值服務從自動增值服務戶口內扣除。每張卡每次自動增值額為250港元，每日最多可增值一次(或八達通卡有限公司不時公佈的任何其他增值金額或增值次數)。
- (d) 客戶須向銀行因客戶使用自動增值服務而產生或與此有關而招致或蒙受的任何損失或損害作出所有賠償。
- (e) 在獲得銀行同意終止星展八達通提款卡前，客戶不可取消自動增值服務或將自動增值服務轉至或連繫至銀行以外任何機構開立的任何其他戶口。

#### 3.2 自動增值服務戶口

- (a) 客戶授權銀行根據銀行不時收到八達通卡有限公司就客戶的指示，從自動增值服務戶口扣除或存入有關自動增值服務的所有款項。為免生疑問，銀行在按照八達通卡有限公司的指示行事前，毋須通知客戶或取得其同意。
- (b) 客戶須對因透過自動增值服務及自動增值服務戶口，而不時增加或自動增值至星展八達通提款卡之八達通儲值功能之所有款項負責。
- (c) 倘星展八達通提款卡因故終止，銀行有權：
  - (i) 將根據星展八達通提款卡內尚餘的任何八達通儲值餘額，用作抵銷客戶欠負銀行的任何尚未償還債項；及/或
  - (ii) 從自動增值服務戶口中扣除任何款項，用作清償星展八達通提款卡內的任何八達通儲值結欠。

#### 3.3 透支

- (a) 客戶須確保自動增值服務戶口有足夠款額(包括銀行授予的預先安排透支額)，以根據八達通卡有限公司就客戶不時發出的指示進行交易。即使自動增值服務戶口內並無足夠款額或預定透支限額不足，客戶仍授權銀行進行交易，客戶須對自動增值服務戶口內引致的透支(包括超出預定透支限額的任何透支額)負責。
- (b) 任何透支(包括超出預定透支限額的任何透支額)須遵守綜合理財戶口條款及細則或戶口及有關服務條款及細則(視乎情況而定)的規定，而客戶的權利及責任亦應據此釐定。
- (c) 在無損上文第3.3(b)條的一般性的原則下：
  - (i) 銀行有權徵收於銀行不時提供的銀行服務收費表內指定的現行透支利息及其他收費；
  - (ii) 客戶須應要求向銀行償還自動增值服務戶口的任何透支額，連同銀行徵收的利息及收費；及

(iii) 倘若客戶未能遵守上述第(ii)段的規定，則銀行保留取消星展八達通提款卡的權利而毋須發出事先通知或徵得客戶的同意。

(d) 客戶有責任時刻監察自動增值服務戶口的結餘。如因使用自動增值服務產生任何透支，銀行可(但並非必須)透過銀行認為合適的任何方式就自動增值服務戶口的任何透支通知客戶。

#### 4. 費用及收費

客戶須支付銀行不時於銀行服務收費表公佈星展八達通提款卡及相關服務適用的所有費用及收費。

#### 5. 個人資料

5.1 客戶確認已細閱、明白及接納銀行隨同適用申請表格提供的關於個人資料(私隱)條例的通知的條款。客戶同意及授權銀行就該通知指定的目的(包括就星展八達通提款卡及相關服務或就銀行與八達通卡有限公司就發出及管理星展八達通提款卡而訂立的合作安排的目的)使用及/或披露其個人資料(不論是由銀行透過申請表格或其他方式收集或由銀行不時管有的個人資料)。

5.2 在無損第5.1條的一般性原則下，客戶同意及授權銀行向八達通卡有限公司及其聯營公司(包括八達通獎賞有限公司)披露客戶的個人資料(不論是由銀行透過本申請表格或其他方式收集或由銀行不時管有的個人資料)，包括客戶的姓名及其他個人識別資料、出生日期、電話號碼、地址及其他聯絡資料及自動增值服務戶口號碼。客戶同意及授權八達通卡有限公司及其聯營公司將其個人資料用作下列用途：

- (a) 處理客戶要求的八達通功能及相關服務(包括自動增值服務)及客戶參與八達通日日賞計劃；
- (b) 提供八達通功能及相關服務(包括自動增值服務及八達通日日賞計劃)；
- (c) 有關銀行與八達通卡有限公司據之而發出及管理星展八達通提款卡的合作安排的用途；及
- (d) 八達通卡有限公司及其聯營公司單獨或與他人共同提供的推廣或宣傳貨品及服務。

5.3 若客戶選擇不接受八達通卡有限公司及/或八達通獎賞有限公司所提供的直銷宣傳資料，請以書面通知八達通卡有限公司及/或八達通獎賞有限公司(圖文傳真：2266 2211或郵寄至香港興發街郵局38170信箱)。客戶的姓名將從推廣名單中刪除，此項安排不另收費。

#### 6. 失卡及終止卡

6.1 客戶如知悉其卡已遺失、被竊或基於任何理由被扣置在自動櫃員機內，應即時通知銀行。在銀行收到有關的遺失紀錄後首6小時，客戶須承擔因遺失並由未經許可使用八達通功能所招致的任何損失。綜合理財戶口條款及細則或戶口及有關服務條款及細則(視乎情況而定)內適用於提款卡遺失、被竊或扣置的條文，應適用於星展八達通提款卡，而客戶的權利及責任亦應據此釐定。

- 6.2 在無損銀行終止提款卡或綜合理財戶口條款及細則或戶口及相關服務條款及細則(視乎情況而定)下的提款功能及相關服務的權利下，在下列情況下，**銀行保留酌情終止星展八達通提款卡的權利**：
- (a) **銀行知悉涉及星展八達通提款卡(包括自動增值服務戶口內並無預設透支額的透支)的任何異常活動或交易**；
  - (b) **在無預設透支額的情況下，自動增值服務戶口內累積的透支**；
  - (c) **於自動增值服務戶口內累積超出預設透支額的透支**；或
  - (d) **基於任何原因銀行與八達通卡有限公司終止據之而發出及管理星展八達通提款卡的合作安排**。

## 7. 其他事項

- 7.1 銀行保留權利酌情接納或拒絕星展八達通提款卡的任何申請。
- 7.2 **客戶不得將其星展八達通提款卡轉讓予客戶以外的任何人士或允許客戶以外的任何人士使用星展八達通提款卡**。
- 7.3 **銀行保留權利不時酌情增加、刪除或更改有關星展八達通提款卡的任何功能或服務(以及相關操作及其他要求(如適用))及/或本條款及細則**。倘若上述變動令客戶須支付的費用及/或客戶的負債及義務增加，則銀行須向客戶發出最少30日通知，除非有關變動並非銀行所能控制。在其他情況下，銀行須發出合理通知。該通知可按銀行酌情認為合適的方式發出。**任何客戶如在收到該通知後未有取消其星展八達通提款卡，應視作已同意有關變動**。
- 7.4 本條款及細則受香港法律管轄並按其法律解釋。客戶現作出不可撤銷之承諾同意接受香港法院的非專屬司法管轄。
- 7.5 本條款及細則的中、英文版本如有任何歧義，概以英文版本為準。

## B) 八達通自動增值協議

(本協議適用於附設在香港金融機構的銀行賬戶或所發出之信用卡的自動增值服務。)

### 請注意第33-40條有關閣下的個人資料收集聲明

1. 本協議於2011年5月5日起生效，並只適用於附設在金融機構的銀行賬戶或所發出之信用卡的自動增值服務。有關附設於其他實體的銀行賬戶或所發出之信用卡的自動增值服務，請參閱其他不時訂定的適用協議。

### 簡介

2. 本自動增值協議乃閣下（即本公司自動增值服務的使用者，不論是八達通持有人或自動增值服務賬戶持有人，與本公司，八達通卡有限公司，訂立關於使用本公司自動增值服務的合約。本公司乃八達通卡或產品（「產品」，即含有本公司科技的消費品項目，如手錶、手機殼及匙扣等）（以下稱為「八達通」）的發行商。
3. 本協議說明在申請及使用自動增值服務時，本公司須向閣下承擔的義務，以及閣下須向本公司承擔的義務。

### 釋義與通則

4. 本協議所用的部分詞語現說明如下。

「自動增值服務賬戶」指有關申請表上指定與自動增值服務連繫之閣下賬戶，或由金融機構或自動增值服務賬戶持有人不時通知本公司的其他賬戶；

「自動增值服務賬戶持有人」指自動增值服務賬戶的持有人；

「申請表」指自動增值服務申請表，不論是 (i) 八達通自動增值服務申請表，(ii) 個人八達通申請表或 (iii) 載有此項服務申請表的任何其他表格；

「自動增值服務」指在八達通的儲值達到本公司不時釐定的若干最低款額時，本公司或代表本公司的服務供應商將會在該八達通上增加某個金額的儲值的服務（該增值金額將由本公司不時釐定）；

「認可服務中心」指獲本公司認可代表本公司提供八達通服務的機構；

「銀行發行版八達通」指由本公司授權之銀行或金融服務公司所發行、具有八達通功能的卡或產品；該卡或產品受發卡銀行或金融服務公司的持卡人協議的條款及細則所約束。

「發卡條款」指本公司不時修訂並刊發的八達通發卡條款；

「按金」指按發卡條款所支付的按金，作為八達通的保證金；

「金融機構」指管理自動增值服務賬戶的公司，通常是銀行或信用卡公司；

「八達通」的涵義以發卡條款內列明之定義為準；

「八達通持有人」指自動增值服務賬戶持有人，或其已申請將八達通與自動增值服務賬戶連繫的家人或朋友；

「八達通收費系統」指本公司維持及運作的收費系統；

「**本公司賬戶**」指任何本公司不時向金融機構指定的本公司銀行賬戶；

「**服務供應商**」指參予八達通收費系統，並通過八達通支付其貨品及服務貨款的機構；及

「**儲值**」指八達通收費系統所確認的電子儲值。

5. 如自動增值服務賬戶持有人與八達通持有人並非同一人，則自動增值服務賬戶持有人與八達通持有人須根據本協議共同及個別地向本公司承擔責任，包括（但不限於）自動增值服務在八達通上所增加的儲值，除非八達通持有人是未成年人或未獲法律行為能力的人。
6. 八達通持有人同意遵守發卡條款。若本協議與發卡條款之間有任何抵觸，應以本協議為準。
7. 本協議的中文譯本僅供參考。若英文本與中文譯本之間有任何歧義，則以英文本為準。

### 自動增值服務

8. 如自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人為其八達通申請自動增值服務，本公司將有權向自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人收取費用。本公司將會不時釐定及公佈有關費用。
9. 凡年齡在本公司不時公佈之最低年齡以上的人士，均可使用自動增值服務。然而，在特殊情況下，本公司保留無需給予任何理由而不接受任何自動增值服務申請的權利。
10. 八達通持有人於申請自動增值服務後及於該服務有效期間，不得將其八達通轉讓予其他人。
11. 在正常情況下，本公司將會盡力確保自動增值服務運作如常，但礙於自動增值服務之運作須視乎金融機構及服務供應商的本身系統及運作，以及網絡、電力、氣候及其他條件及情況而定，而有關因素超越本公司的控制範圍，故本公司不能對此作出保證。
12. 本公司將保留無需說明理由而取消或暫停閣下的自動增值服務的權利，但本公司將會採取合理措施，藉以減低對閣下造成的不便。
13. 本公司可全權決定限制自動增值服務在任何一天或任何期間內為八達通增值的金額。
14. 本公司將會採取合理措施，確保本公司與八達通有關的交易紀錄均屬真實準確。本公司的紀錄，將作為自動增值服務為八達通所增加的儲值金額及自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司的款項的確證，除非有關紀錄存在明顯的錯誤。

### 直接提款

15. 當八達通透過自動增值服務增值後，自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人即欠下本公司相同金額的港元。
16. 本公司有權直接指示金融機構或通過本公司委托的任何金融機構將自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人所欠本公司之款項從自動增值服務賬戶轉入本公司賬戶，而自動增值服務賬戶持有人須授權金融機構遵從有關指示。

17. 對於金融機構向自動增值服務賬戶持有人所收取的任何費用或收費，本公司概不承擔責任，自動增值服務賬戶持有人須承擔有關費用及收費。
18. 自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人須確保自動增值服務賬戶備有足夠金額或信貸安排，讓金融機構能遵從本公司就該自動增值服務賬戶所發出的指示。
19. 本公司保留就提供自動增值服務向自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人收取合理費用的權利。

#### 無法履行指示

20. 若由於自動增值服務賬戶內未有足夠金額或信貸安排或其他原因，導致金融機構未能遵從本公司就該自動增值服務賬戶發出的指示，則：
  - (a) 自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人須即時償還自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人所欠本公司的任何款項；
  - (b) 本公司有權向自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人收取合理手續費及將凡達透內的餘額(如有的話)用作支付自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人所欠本公司的任何款項(包括有關手續費在內)。
21. 若凡達透內的儲值不敷支付自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人所欠本公司的款項，則本公司有權即時取消凡達透及自動增值服務及沒收按金(如適用)，並毋須通知自動增值服務賬戶持有人或凡達透持有人。

#### 取消自動增值服務

22. 自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人(如屬銀行發行版凡達透持有人，請參考以下第22A條)可聯絡本公司或金融機構，申請取消自動增值服務。如本公司接納申請，將會指示自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人，將其凡達透送交任何指定認可服務中心，以便辦理取消該凡達透的自動增值服務。在指定認可服務中心完成取消手續後，取消自動增值服務即告生效。
- 22A. 如閣下持有銀行發行版凡達透，閣下或發卡銀行或金融服務公司可根據閣下與發卡銀行或金融服務公司之間的持卡人協議條款，申請註銷閣下的銀行發行版凡達透的自動增值服務。當接獲發卡銀行或金融服務公司的通知，我們將註銷有關銀行發行版凡達透的自動增值服務。
23. 自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人須承擔取消自動增值服務生效之時或之前因使用自動增值服務而欠本公司的款項。在取消任何凡達透的自動增值服務生效之前及/或之後，本公司均有權直接指示金融機構或通過本公司委任的任何其他金融機構，從自動增值服務賬戶內扣除取消自動增值服務生效之前因進行自動增值服務交易而須付給本公司的所有款項，並將該款項轉入本公司賬戶。
24. 本公司保留為處理取消自動增值服務的事宜向自動增值服務賬戶持有人及凡達透持有人收取合理手續費的權利。

## 彌償

25. 自動增值服務賬戶持有人及/或滙豐持有人同意就本公司因向金融機構發出自動增值服務賬戶有關的任何指示而蒙受、承受或產生（視乎情況而定）的一切訴訟、法律程序、債務、申索、損失、損害及合理費用及支出向本公司作出彌償，除非上述是因本公司明顯犯錯所致，則作別論。

## 風險與責任

26. 如非由於本公司明顯犯錯之原因，金融機構從自動增值服務賬戶轉賬到本公司賬戶的金額超過自動增值服務賬戶持有人及/或滙豐持有人須付給本公司的實際金額，本公司概不為因而產生的任何損失或損害承擔責任。在不抵觸下文第41條的情況下，本公司只需將有關差額款項退還自動增值服務賬戶持有人。
27. 在不抵觸上文第26條的情況下，對於金融機構或其僱員或代理人的任何作為、行為、遺漏或疏忽，本公司概不負責，除非該等作為、行為、遺漏或疏忽是按照本公司明確指示作出或不作出者，則作別論。
28. 本公司有權採取適當的行動，藉以執行或行使本協議規定的本公司權利，而自動增值服務賬戶持有人及/或滙豐持有人須全數彌償本公司因任何有關行為而產生的一切合理費用及支出（包括一切合理法律費用及支出）。
29. 本公司有權聘用任何人士或公司執行或行使本協議規定的本公司權利，對於有關人士或公司(除追討欠賬公司外)或其各自僱員的任何作為、行為、遺漏或疏忽，本公司概不承擔責任或負責，除非該等作為、行為、遺漏或疏忽是按照本公司明確指示作出或不作出者，則作別論。
30. 在本公司遵守所有適用於轉讓債權的相關法律，法規及守則的情況下，本公司有權向任何人士或公司(“承讓人”)轉讓或以其他方式轉移自動增值服務賬戶持有人及/或滙豐持有人所欠本公司任何款項，本公司毋須為承讓人所作出的任何行為負上法律責任。

## 報失八達通

31. 所有自動增值服務客戶，均獲提供/或滙豐報失服務。如/或滙豐持有人遺失/或滙豐，或/或滙豐被竊，該持有人須立即通知本公司；但如閣下的/或滙豐屬銀行發行版/或滙豐，則應聯絡發卡銀行或金融服務公司。在本公司收到失卡報告後，本公司將會在指定的期間（「通知期間」）之後，取消及停用該/或滙豐。本公司將會不時規定及公佈有關通知期間。在/或滙豐取消之後，該/或滙豐將無法重新使用。此項/或滙豐報失服務可保障自動增值服務賬戶持有人及/或滙豐持有人的/或滙豐尚有餘額以及經自動增值服務增值之款項於通知期間以後免受損失。
32. 若根據上文第31條的規定取消/或滙豐，本公司會根據八達通收費系統的紀錄，將/或滙豐的按金（如適用）及餘額（如有）退還/或滙豐持有人。如閣下的/或滙豐的餘額為負值，本公司有權於通知期間結束時在按金中扣除，並將此結算後出現的負值餘額再於自動增值服務賬戶中扣除。本公司有權為提供此項/或滙豐報失服務而向自動增值服務賬戶持有人及/或滙豐持有人收取本公司不時釐定及公佈的合理收費。該收費將於八達通餘額的退款（如有）中扣除，或由自動增值服務賬戶持有人及/或滙豐持有人共同及個別地支付。

## 取消八達通自動增值服務賬戶

32A. 任何原因註銷、終止使用自動增值服務賬戶或其使用期滿，閣下應出示有關八達通，以按照本公司的指示取消有關的八達通的自動增值服務。如沒有按照本公司的指示而取消自動增值服務，本公司會將附設於該自動增值服務賬戶的所有及任何八達通註銷及使其失效(無論該八達通是否屬於該自動增值服務賬戶持有人)。八達通一旦註銷，將無法重新啟動。

## 註銷八達通的退款政策

32B. 如按照上文第12、21、22、22A及 / 或32A條註銷閣下的八達通時，本公司有權要求閣下清付任何欠款，及須向閣下退回已註銷八達通的尚未使用的餘額。

## 有關閣下的個人資料收集聲明：

### 關於個人資料(私隱)條例(「該條例」)的通知(「本通知」)

33. 該條例規管本公司不時向自動增值賬戶持有人及/或八達通持有人收集的個人資料及其他資訊(「資料」)的收集、管有、處理及使用事宜。該資料應包括交易紀錄(即本公司從旗下八達通讀寫器及/或從其他渠道，取得自動增值賬戶持有人及/或八達通持有人的八達通在使用時的交易資料)，而此等交易紀錄根據該條例第2(1)條的定義，構成「個人資料」。此等資料可讓本公司向自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人提供八達通及其他相關服務。有關本公司的私隱政策詳情請參閱本公司刊載於[www.octopus.com.hk](http://www.octopus.com.hk)的「私隱政策」，而本通知則為本公司收集、管有、處理及使用資料的依據。
34. 若自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人未能向本公司提供其個人資料，本公司將可能無法向自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人提供自動增值服務。
35. 目的：每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人同意其資料可作為以下用途：
- (a) 處理自動增值服務的申請；
  - (b) 收取自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人所欠款項，不論是否從自動增值服務賬戶收取；
  - (c) 進行任何有關自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人的資料及紀錄的核實工作；
  - (d) 八達通收費系統的管理、運作及保養，包括審計及根據發卡條款及此協議行使本公司與自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人的權利；
  - (e) 為本公司、其附屬公司及聯屬公司(即本公司的直接控股公司及其附屬公司)設計新服務或改善現有服務；
  - (f) 本公司與自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人進行通訊；
  - (g) 調查投訴、備受懷疑的可疑交易及研究服務改善措施；
  - (h) 防止及偵測罪行；及
  - (i) 根據法例、規則、規例、守則及/或指引作出披露；

36. **轉移**：本公司會將自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人的資料保密，但自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人均同意，基於第35條列出之目的，本公司可於香港特別行政區（「香港」）境內將有關資料轉移或披露予下述各方（第36(a)及36(b)列出的有關方面如位於香港境外則除外）：
- (a) 自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人已選擇登記並對本公司有保密責任的銀行發行版八達通發行商與參加自動增值服務的金融機構；
  - (b) 對本公司有保密責任的本公司代理人或向本公司提供與本公司業務運作有關的行政、電訊、電腦、付款、數據處理或其他服務的承辦商（例如專業顧問、電話服務中心供應商、追討欠債公司（當自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人拖欠本公司款項）、禮品換領中心或資料輸入公司）；
  - (c) 對本公司有保密責任的本公司之附屬公司及 / 或聯屬公司；及
  - (d) 本公司、其附屬公司及 / 或聯屬公司根據任何法例、規則、規例、守則及 / 或指引及 / 或履行任何具司法管轄權法院、執法機關及 / 或監管機構所發出而本公司須遵行的命令，按照適用之法例、規則、規例、守則及 / 或指引，有具約束力責任向任何執法機關及 / 或監管機構及 / 或任何人士或實體作出披露，但有關規定須有正式權限方可作出。
37. **查閱**：每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人有權：
- (a) 查核本公司是否持有資料及查閱該等資料；
  - (b) 要求本公司改正任何不正確資料；及
  - (c) 確定本公司處理資料的政策及慣例和獲告知本公司持有的資料類別。
38. 本公司保留就依從自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人的要求查閱任何資料而向其收取合理費用的權利。
39. 任何查閱資料要求，請以書面向下列人士提出：
- 香港九龍九龍灣宏泰道23號Manhattan Place 46樓  
八達通卡有限公司  
保障資料主任  
電郵地址：dpo@octopus.com.hk
40. 本通知不會限制自動增值服務賬戶持有人及 / 或八達通持有人在該條例下所享有的權利。

#### 錯誤扣除款項

41. 每位自動增值服務賬戶持有人及八達通持有人必須確保自動增值服務賬戶持有人：
- (a) 經常及時知悉自動增值服務賬戶的所有交易賬項，包括核對金融機構發出的每份自動增值服務賬戶結單，或（如金融機構並無發出自動增值服務賬戶結單）定期補記及核對自動增值服務賬戶存摺的賬項，除非有其他更有效方法監察該賬戶的交易賬項，則作別論；及

- (b) 若自動增值服務賬戶持有人聲稱本公司無權在自動增值服務賬戶扣除任何款項轉往本公司賬戶，則可於有關支賬日期起計12個月內通知本公司。在該期間之後，自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人均不得聲稱本公司無權在自動增值服務賬戶支取有關款額，除非屬於以下情況，則作別論：
- (i) 本公司未有妥善處理有關支賬；或
  - (ii) 有關支賬乃因本公司明顯的錯誤所導致。

## 終止

42. 如按照上文第12、21、22或22A條取消自動增值服務，本協議將告終止；但終止協議不會影響終止協議之前雙方已產生的權利及義務。

## 本協議的修訂

43. 本公司可不時修訂本協議，有關修訂會於生效日期前至少30天，透過書面通知自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人，或按本公司的絕對酌情權決定，於一份中文報章及一份英文報章上刊載以作為通知。本公司備有本協議文本之最新版本，可供自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人索閱。該最新版本亦可於本公司的網站查閱。於本協議的修訂生效後，如八達通持有人繼續使用八達通，將當作自動增值服務賬戶持有人及/或八達通持有人接受有關修訂處理。

## 管轄法律

44. 本八達通自動增值協議受香港法律管轄。

八達通顧客服務熱線 2266 2222  
八達通卡有限公司

## C) 八達通日日賞計劃條款及細則

請注意第6條的個人資料收集聲明。

### 1. 條款及細則

本條款及細則，自2011年5月5日起適用於全體會員。

### 2. 引言

2.1 本條款及細則屬閣下（本公司的會員）與本公司（八達通獎賞有限公司）之間的合約。客戶獎賞和特設優惠計劃（下列簡稱「八達通日日賞計劃」或「計劃」）則是由本公司夥拍其他多間機構（下列統稱「參與商戶」）聯合營辦。

2.2 本條款及細則，解釋閣下與本公司應向對方承擔的責任。雖然它們適用於本公司所有的主要服務，但或會因應閣下可能使用或參與的個別服務所特設的條款及細則，而須補充或修改。

2.3 本條款及細則的專門用語，釋義如下：

- a. 「獎賞」—根據第4.1條所指閣下提供的資料，這可以包括日日賞\$、宣傳品和其他閣下可能獲取的由本公司所精選提供的優惠；
- b. 「持卡人」—任何持有或使用八達通卡或產品（「產品」指含有八達通卡有限公司科技的消費品項目，如手錶、手機殼及匙扣等）（下列簡稱「八達通」）的人士，或任何獲發八達通並已於本計劃登記的人士；
- c. 「發卡條款」—指八達通卡有限公司不時修訂並刊發的八達通發卡條款，並可隨時向八達通卡有限公司索取或於八達通卡有限公司網站 [www.octopus.com.hk](http://www.octopus.com.hk) 下載；
- d. 「香港」—中華人民共和國香港特別行政區；
- e. 「會員」—任何人士必須根據第4.1條提供資料並啟動其會員八達通，方可完成登記成為本計劃的會員；
- f. 「會員八達通」—由閣下持有並已提供其號碼以於本計劃登記的八達通。閣下的會員八達通將會是閣下在本計劃中的會員證；
- g. 「八達通PC閱卡機」—這項服務可讓閣下藉著連接八達通PC閱卡機到閣下的個人電腦，登入本公司網站 [www.octopusrewards.com.hk](http://www.octopusrewards.com.hk)，啟動閣下的會員八達通的八達通日日賞功能及查閱日日賞\$餘額；
- h. 「八達通收費系統」—指八達通卡有限公司維持及運作的收費系統；
- i. 「啟動日日賞功能」—這是到任何一個「八達通日日賞服務站」，或藉著八達通PC閱卡機，在本公司網站 [www.octopusrewards.com.hk](http://www.octopusrewards.com.hk) 啟動閣下的會員八達通上的八達通日日賞功能；
- j. 「八達通日日賞服務站」—提供有關啟動日日賞功能、查閱日日賞\$餘額及下載日日賞\$等服務的服務站；
- k. 「參與商戶」—本公司的業務夥伴，包括娛樂/康樂設施供應商、零售商（超級市場、電子產品、寵物店、餅店、商場、便利店、飲食店、服裝店、財務及電訊業）及其他希望為閣下帶來獎賞及特設優惠（下稱「獎賞商戶」）或用日日賞\$兌換優惠者（下稱「兌換商戶」），而目前此等商戶的名單已詳列於登記表格隨附的單張上，並不時在本公

司網站[www.octopusrewards.com.hk](http://www.octopusrewards.com.hk)更新。大部分參與商戶都會提供日日賞\$獎賞，部分則會提供日日賞\$兌換，部分更兩者兼備；及

- l 「日日賞\$」或「R\$」一八達通日日賞計劃送出及認可的基本獎賞。憑日日賞\$可到日日賞\$兌換商戶，消費購物。

### 3. 基本獎賞及優惠

- 3.1 八達通日日賞計劃是本公司連同參與商戶聯合舉辦。
- 3.2 本計劃適用於所有八達通持有人。11歲或以下人士如欲登記成為會員，須由家長或監護人於登記表格上代為簽署。12歲至18歲人士如欲以非銀行發行版八達通登記成為會員，須在填寫申請表格前得到家長或監護人的同意。如閣下為銀行發行版八達通持有人，應參考發卡銀行或金融服務公司有關登記本計劃的政策及程序。
- 3.3 登記參加本計劃後，閣下可以獲取參與商戶提供的日日賞\$及本公司精選的獎賞優惠。若閣下選擇不接受本公司及參與商戶所提供的直銷宣傳資料，可根據第6.6條通知本公司。

### 4. 登記及啓動日日賞功能

- 4.1 要成為八達通日日賞計劃的會員，須填寫一份申請表格，並提供部分個人資料及閣下準備在此計劃中登記的會員八達通號碼。
- 4.2 在正常情況下，登記完成後閣下需要透過本公司任何一個提供啓動日日賞功能服務的八達通日日賞服務站，或藉著八達通PC閱卡機在本公司網站[www.octopusrewards.com.hk](http://www.octopusrewards.com.hk)，啓動閣下的會員八達通。最新的八達通日日賞服務站地點一覽表，已刊登於本公司網站[www.octopusrewards.com.hk](http://www.octopusrewards.com.hk)。閣下須啓動你的會員八達通，方可享受本計劃提供的獎賞。
- 4.3 在閣下登記成為會員時，以及使用會員八達通時向本公司所提供的資料，將有助本公司精心挑選出相信閣下會喜愛或合用的獎賞優惠。
- 4.4 八達通獎賞有限公司擁有獨立及絕對的決定權拒絕任何人士的會員登記。閣下應明白，成為會員並不表示閣下將有資格享受由八達通卡有限公司根據八達通發卡條款提供的失卡服務。只有當閣下的會員八達通附有由八達通卡有限公司提供的個人八達通服務或八達通自動增值服務，閣下才可獲補回閣下遺失的會員八達通上儲存的日日賞\$。

### 5. 賺取和兌換日日賞\$

- 5.1 參與商戶給予閣下的第一份獎賞將是日日賞\$。
- 5.2 參與商戶給閣下的日日賞\$，與閣下繳付購物及服務時的付款方式（無論是使用八達通、現金、信用卡、記帳卡或支票）無關。因此賺取日日賞\$並不限於使用八達通購物（有異於一般信用卡積分計劃中須使用信用卡付款才有積分）。
- 5.3 何種消費可獲取日日賞\$（及其比率），以及憑日日賞\$可兌換何種貨品及/或服務，均由參與商戶決定。
- 5.4 憑日日賞\$可在兌換商戶兌換部分貨品及服務。所兌換的貨品及/或服務純屬兌換商戶的責任，本公司對此等貨品及服務無須承擔任何責任。

- 5.5 憑日日賞\$1在兌換商戶兌換貨品或服務時，其價值應可等同不低於港幣一元的貨品或服務。
- 5.6 日日賞\$並無現金價值，不得兌換現金或其他電子幣值（如八達通的儲值額）。
- 5.7 本公司不能控制有關參與商戶送出的日日賞\$及 / 或兌換優惠的每項具體交易。參與商戶會向閣下提供有關獎賞的清晰資料和說明。
- 5.8 閣下必須向本公司的參與商戶出示閣下的會員八達通，以賺取或兌換日日賞\$。個別情況下，例如使用網上服務，閣下可能需要向參與商戶提供閣下的會員八達通號碼。
- 5.9 倘若閣下的會員八達通在指定時間內不曾賺取或兌換日日賞\$（目前為1,000天），為保障閣下及本公司，本公司會將閣下的會員八達通視作不再使用，並會取消閣下的八達通日日賞計劃會籍。
- 5.10 由於八達通日日賞計劃是透過參與商戶的系統並同時依賴通訊網絡、電力網絡等運作，而此等因素均非本公司所能控制，所以本公司不能完全保證八達通日日賞計劃能夠於任何時間全面運作。然而，本公司會竭盡全力，確保本公司的系統能支持參與商戶進行與本計劃有關的活動。
- 5.11 包括單次宣傳活動中送出的日日賞\$（例如參與商戶新參與計劃時）在內的獎賞，將受指定宣傳規則所限，並可能在宣傳期結束後無效。
- 5.12 日日賞\$或任何類別的獎賞均只屬會員個人所有，並不能轉讓或轉移予他人。閣下的會員八達通一經在計劃中登記，即不應轉借他人使用。
- 5.13 閣下的會員八達通目前的日日賞\$儲存上限為日日賞\$1,000。倘若上限有所更改，本公司將會於本公司網站[www.octopusrewards.com.hk](http://www.octopusrewards.com.hk)公告。日日賞\$一旦累積至上限，日日賞\$便不能再儲入閣下的會員八達通，直至日日賞\$被兌換為止。
- 5.14 閣下的會員八達通上的最新日日賞\$餘額及任何取得 / 兌換的日日賞\$，均會列印於參與商戶所發出的交易單據上。對於任何交易有任何疑問，應在進行該項交易時向參與商戶的工作人員查詢。本公司不能向閣下提供與日日賞\$有關的交易紀錄或查詢紀錄。

## **6. 根據個人資料（私隱）條例（「該條例」）的通知（「本通知」）**

- 6.1 該條例規管本公司不時向閣下收集的個人資料及其他資訊（「資料」）的收集、管有、處理及使用事宜。該資料確保本公司向閣下提供服務。有關本公司的私隱政策詳情請參閱本公司刊載於[www.octopusrewards.com.hk](http://www.octopusrewards.com.hk)的「私隱政策」。倘若閣下未能提供資料，本公司可能無法向閣下提供部分服務。
- 6.2 目的：閣下同意閣下的資料可被本公司作下列用途：
- (a) 處理閣下的會員八達通登記；
- (b) 向閣下提供經本公司及其附屬公司、聯屬公司（即本公司的直接控股公司及其附屬公司）及 / 或參與商戶悉心挑選的優惠、推廣活動和獎賞。本公司及其附屬公司及 / 或聯屬公司可能需要進行內部運作程序以確保：

- (i) 我們更好地理解閣下的特點，以向閣下提供更符合閣下需要的其他服務（如向閣下提供特別推廣活動）；
- (ii) 協助我們挑選閣下可能喜愛的貨品和服務；
- (iii) 確立閣下是否與參與商戶有一定的關係；
- (iv) 安排推廣優惠；
- (c) 本公司通過定期向閣下提供訊息，讓閣下了解本計劃及其獎賞的詳情；
- (d) 本計劃系統的管理、運作及保養，包括審計及行使本公司與閣下據此條款的權利；
- (e) 為本公司及其附屬公司及 / 或聯屬公司設計新服務或改善現有的服務；
- (f) 調查投訴、備受懷疑的可疑交易及研究服務改善措施；
- (g) 防止及偵測罪行；及
- (h) 根據法例、規則、規例、守則及 / 或指引作出披露。

6.3 **轉移**：本公司會將閣下的資料保密，但是在閣下的同意下，基於第6.2條列出之目的，本公司可於香港特別行政區（「香港」）境內將有關資料轉交或披露予下述各方（6.3(a)列出的有關方面如位於香港境外則除外）：

- (a) 對本公司有保密責任的本公司的代理人或向本公司提供與本公司業務運作有關的行政、電訊、電腦、付款、數據處理或其他服務的承辦商（例如專業顧問、電話服務中心供應商、禮品換領中心或資料輸入公司）；
- (b) 對本公司有保密責任的本公司之附屬公司及 / 或聯屬公司；及
- (c) 本公司、其附屬公司及 / 或聯屬公司根據任何法例、規則、規例、守則及 / 或指引及 / 或履行任何具司法管轄權法院、執法機關及 / 或監管機構所發出而本公司須遵行的命令，按照適用之法例、規則、規例、守則及 / 或指引，有具約束力責任向任何執法機關及 / 或監管機構及 / 或任何人士或實體作出披露，但有關規定須有正式權限方可作出。

6.4 **查閱**：閣下享有下列權利：

- (a) 查閱本公司是否擁有閣下的資料並取得此等資料；
- (b) 要求本公司更改閣下不準確的資料；
- (c) 確定本公司處理資料的政策及慣例和獲告知本公司持有的資料類別；及
- (d) 要求本公司按上述「條款及細則」中第 6.2(b)的規定，不要使用閣下的個人資料用作直銷宣傳之目的，並因此本公司將會按閣下的要求實行而閣下毋須承擔任何費用。

6.5 任何查閱資料要求，請以書面向下列人士提出：

九龍九龍灣宏泰道23號Manhattan Place 46樓  
八達通獎賞有限公司  
保障資料主任  
電郵地址：[dpo@octopus.com.hk](mailto:dpo@octopus.com.hk)

本公司保留就依從閣下要求查閱閣下的資料而向閣下收取合理費用的權利。

6.6 倘若閣下的個人資料或閣下的會員八達通有任何變動，或將來任何時間閣下不再希望收到本公司所發出的直銷宣傳資料，閣下應按上述地址以書面通知本公司，或致電八達通日日賞客戶服務熱線3690 1313，或透過本公司網站[www.octopusrewards.com.hk](http://www.octopusrewards.com.hk)內「聯絡我們」網頁登記拒絕收取。

6.7 本通知不會限制閣下在該條例所享有的權利。

## 7. 會員八達通失效 / 遺失

7.1 倘若閣下的會員八達通並非因閣下的過錯而失效，而閣下也未曾破壞或擅自改動它，只需將閣下的會員八達通送交八達通卡有限公司授權的服務中心（有關中心的最新名單已於網上刊載，網址：[www.octopus.com.hk](http://www.octopus.com.hk)），便可補領閣下的獎賞（包括日日賞\$）。但倘若閣下的會員八達通屬於銀行發行版八達通，閣下應通知發卡銀行或金融服務公司，以便補領及轉移任何獎賞。

7.2 倘若閣下的會員八達通具有個人八達通服務，或閣下是自動增值服務使用者，當閣下的會員八達通遺失或失竊了，除了可使用由八達通卡有限公司根據八達通發卡條款提供的失卡服務外，閣下可如發卡條款所述，致電八達通日日賞客戶服務熱線3690 1313，補領通知期後任何剩餘的日日賞\$。若八達通遭遺失或失竊，閣下亦應立即致電八達通卡有限公司八達通報失熱線2266 2266；但如閣下的會員八達通屬於銀行發行版八達通，則應聯絡發卡銀行或金融服務公司。

7.3 在釐定須轉移至替代的會員八達通的日日賞\$餘額時，除非本公司有明顯錯誤，否則日日賞\$餘額應以本公司持有的記錄資料為準。

7.4 日日賞\$餘額只能轉移至閣下所指定替代的會員八達通上。倘若閣下指定的並非閣下本人使用的會員八達通，閣下的八達通日日賞計劃會籍便會終止，而閣下的日日賞\$將會喪失。

## 8. 退回或取消八達通

倘若閣下退回（非因第7.1條中所述的失效原因）或取消閣下的會員八達通，儲存於該卡的日日賞\$將會喪失，閣下的八達通日日賞計劃會籍將會被終止。

## 9. 新服務

本公司可能不時向閣下提供與閣下的會員八達通有關的新服務，此等服務將受有關的條款及細則和各項有關新服務的條款及細則所限。

## 10. 其他

- 10.1 倘若閣下違反或本公司有理由相信閣下違反此等條款及細則及/或八達通發卡條款，本公司會暫停或終止閣下的會籍，取消包括日日賞\$在內的獎賞，並採取行動要求補償任何因閣下的違反行為而可能導致本公司、八達通卡有限公司及/或參與商戶所造成的任何破壞。
- 10.2 閣下不得擅自改動閣下的八達通（包括但不限於紀錄在八達通上的軟件和資料）。擅自改動八達通上的資料可屬違法。對於任何遭擅自改動的八達通，本公司不會承認有關交易及任何獎賞，包括日日賞\$。
- 10.3 由於閣下的更改或干擾，或允許第三方更改或干擾閣下的八達通上的資料，引致本公司蒙受或產生任何費用、支出、損失或損害，本公司有權收回及追討合理的費用、支出損失或損害（包括一切合理的法律支出）。
- 10.4 本公司可能不時會對本條款及細則作出更改。最新版本將會於網上刊載，網址：[www.octopusrewards.com.hk](http://www.octopusrewards.com.hk)。
- 10.5 除了本條款及細則中規定辭義的用語外，所有其他用語均與八達通發卡條款中的釋義相同。

## 11. 英文文本為準

本條款及細則的中、英文本如有歧異，概以英文本為準。

## 12. 規管法律

本條款及細則受香港法律規管。

八達通日日賞顧客服務熱線 3690 1313  
八達通獎賞有限公司